

ӘЛ-ФАРАБИ атындағы ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ  
AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени АЛЬ-ФАРАБИ

ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚАТЫНАСТАР ФАКУЛЬТЕТІ  
FACULTY OF INTERNATIONAL RELATIONS  
ФАКУЛЬТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ АУДАРМА КАФЕДРАСЫ  
CHAIR OF DIPLOMATIC TRANSLATION  
КАФЕДРА ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕВОДА



Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың 80 жылдығына арналған  
«ЗЕРТТЕУ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ БІЛІМ БЕРУ КЕҢІСТІГІНДЕГІ  
МЕМЛЕКЕТТІК ЖӘНЕ ШЕТ ТІЛДЕРІ»  
атты республикалық ғылыми-әдістемелік конференция  
материалдары  
20 қараша 2013 ж.

Materials  
of the Scientific-Methodological Conference  
«STATE AND FOREIGN LANGUAGES IN THE EDUCATIONAL  
SPACE OF RESEARCH UNIVERSITY»  
dedicated to the 80<sup>th</sup> anniversary of Al-Farabi Kazakh National University  
November 20, 2013

Материалы  
республиканской научно-методической конференции  
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ И ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО УНИВЕРСИТЕТА»,  
посвященной 80-летию КазНУ им. аль-Фараби  
20 ноября 2013 г.

Алматы  
«Қазак университеті»  
2014

## МАЗМУНЫ. СОДЕРЖАНИЕ. CONTENTS

<b>Мурат Чемрек</b> Кұттықтау сөз. Приветственное слово .....	5
<b>Shakirov K.N., Baitukayeva A.Sh.</b> The strategy of the leading higher educational insitution under globalization conditions.....	7
<b>Ахметалиева Г.У.</b> Ж.Аймауытов пен М.Дулатов шығармаларындағы синонимдердің сөз таптарына қатысы .....	10
<b>Әбідін З.А.</b> Араб тіліндегі дипломатиялық терминология мәселелері.....	14
<b>Байтукаева А.Ш.</b> Совершенствование профессиональной компетентности студентов международных средствами иностранного языка .....	20
<b>Байтукаева Д.У.</b> Роль активных методов обучения в совершенствовании предметных компетенций у будущих специалистов .....	26
<b>Baitukayeva Dana</b> Competence-based approach application in educational process.....	29
<b>Бимагамбетова Ж.Т.</b> Межкультурная коммуникация в профессиональной деятельности.....	32
<b>Бөрібаева С.Б.</b> Іскерлік қарым-қатынас этикеті .....	42
<b>Голикова В.И.</b> К вопросу о преподавании предметов на английском языке в системе высшего образования РК.....	47
<b>Dossova S.N., Kambarov B.K., Iskakova Z.</b> Innovative strategies in teaching Hindi language for foreigners .....	53
<b>Дүйсеєва Л.А.</b> Тіл үйрететін орталықтардың отандық білімге қосар үлесі .....	57
<b>Жанұзақова Г.А.</b> Шетел тілі сабағында білім алушының пәнге деген қызығушылығын арттыру .....	60
<b>Жанұзақова Г.А., Маткеримова Р.А.</b> Шет тілін оқытудағы әдістемелердің өмірдегі қолданысы.....	67
<b>Ибраємова Э.Б.</b> Педагогтың инновациялық мәдениеті.....	71
<b>Ибраємова Э.Б.</b> Эссе жазғызу шет тілін оқытудың әдісі ретінде.....	76
<b>Karipbayeva G.A.</b> The importance of professional-oriented teaching .....	78
<b>Курманкулов М.Т.</b> Нетрадиционные занятия– уроки.....	81
<b>Курманкулов М.Т.</b> Коммуникативный подход в обучении студентов иностранному языку .....	85

**Shakirov K.N.**

*Dean of the International Relations Department, Professor*

**Baitukayeva A.Sh.**

*Head of the Diplomatic Translation Chair, Professor*

## **THE STRATEGY OF THE LEADING HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTION UNDER GLOBALIZATION CONDITIONS**

President of Kazakhstan N.A. Nazarbayev during his recent meeting with Rector of Al-Farabi Kazakh National University G.M. Mutanov has set the task before the University Administration to strengthen its competitiveness.

In 2013 Kazakhstan significantly moved ahead in global competitiveness rating and occupied the 21<sup>st</sup> position. One of the main factors of such an advancement is the scientific-educational sphere of the Republic. “Today the requirements to the students of higher educational institutions have become even higher. The University which celebrates the 80<sup>th</sup> anniversary this year is to become an example to follow in training the highly-qualified specialists, constantly strengthening its competitiveness. Only this way the status of the educational institution will grow”, – Nursultan Nazarbaev underlined.

Al-Farabi Kazakh National University is a leader among the higher educational institutions in Kazakhstan as to the scientific-technological and innovative potential. The orientation towards competitiveness is based on a strong idea, drive for growth, advancement towards a high rating. In the formation of the University’s competitiveness, an essential role is given to the strategy of its moving towards the standards of the Research University developed by its leaders, which is based on the innovative development. In 2011 a huge amount of work was done at the University for the structural modernization, the faculties were formed on the basis of a cluster approach and the departments were enlarged. The rating assessment of the faculty members’ achievements was introduced. The educational process is conducted in 3 languages and is based on a competence-based approach, inter-disciplinary, problem-oriented and project education; the double-diploma educational programs are introduced together with the leading universities of the USA, Europe, and Asia.

In 2013 al-Farabi Kazakh National University was the first among other Kazakhstani higher educational institutions which entered top 300 world universities, coming the 299<sup>th</sup> among the most internationally recognized 800 higher educational institutions. Only during the last three years the amount of research and experimental developments financing of the University has grown 4 times, and today it amounts to 4.5 billion tenge. The University occupies the leading position in Kazakhstan as to the research personnel training and it is due, to a large extent, to the assistance of 14 faculties, university subdivisions such as Hi-Tech Park, Research Institute for combustion problems; experimental and theoretical physics; mathematics and mechanics, ecological issues, biology and biotechnology, new chemical technologies and materials, National open nano-technological laboratory and other scientific centers. Powerful intellectual potential realized in the University is witnessed, for example, by the last audit results on evaluation of scientific and innovation potential of al-Farabi Kazakh National University. The audit was conducted by the top international experts of the European Union upon the request from the Ministry of Industry and New Technologies of the Republic of Kazakhstan within the framework of the project IncoNet-EECA. Thus, it was noted that starting from 2007 up to 2011, the University participated in 335 international scientific and technical programs and projects of ISTC, INTAS, TEMPUS, IAEA, NATO.

According to the above mentioned experts' opinions, al-Farabi Kazakh National University is an undisputed leader among the educational institutions of Kazakhstan as to the scientific-technological innovation potential. Today, the scientists of the University are working on the implementation of 434 projects – it means every fourth scientific project is performed in Kazakhstan. The University leaves far behind other Kazakhstani educational institutions as for the number of publications in the international top-rated journals. The scientists of al-Farabi Kazakh National University have the high level of scientific achievements, a number of their publications has the Hirsch citation index, corresponding to the indexes of the researchers of the world top-universities.

The most important direction in the University's innovative activity is its international positioning. Already in May this year the world event took place in the sphere of sustainable development at al-Farabi Kazakh National University– III Rectors' Forum of Asian Universities, which

has given a powerful impulse for integration processes in the region. In 2012 the University has become the only CIS university which opened the section at the Global Summit "RIO+20" of the World UNO Forum in Brazil, presenting the project "Green bridge through Generations" to support the initiative of the President of Kazakhstan – "Global Strategy of energy-ecological development" and "Green Bridge". The University was acknowledged as a Global Hub of the UNO Program "Academic impact" to support ten internationally recognized the UNO principles related to human rights, literacy, sustainable development and conflicts resolution. Also, being supported by the UNO, government, al-Farabi Kazakh National University has become the part of the world student's program-game "UNO model – New Silk Road". Besides, the international "Global Classroom" program for sustainable development operates at the University. Under the auspices of the UN, al-Farabi Kazakh National University has conducted the international scientific-theoretical conference "Changing nature of the conflict in the XXI century". Thus, future specialists get exposure to the UNO principles and learn how to elaborate new ways of security problems solutions.

A significant contribution to strengthening the image of al-Farabi Kazakh National University, as a progressive innovative institution, is also made by the researchers of the international relations department, who pursue a single strategy aimed at introducing the innovation technologies and innovations support. They actively develop a fruitful cooperation with the UNO Department of Public Information in Kazakhstan, with key organizations and subdivisions UNDP, UNESCO, UNHCR, ICRC in Central Asia and RC National Society. With the participation of the department, a memorandum was signed on mutual understanding and cooperation between al-Farabi Kazakh National University and Regional UNCHR. The closest relations have been established with the representative office of EU Commission in the RK, OSCE Center in Astana and NATO, with which the department researchers cooperate in the joint projects development, round tables, seminars, conferences, summer schools, embracing scientific, educational, and informational spheres. Many students have practical training in the above mentioned organizations.

The accumulated experience of the research activity, established scientific schools, strong faculty staff of al-Farabi Kazakh National University, give good reasons for the motivation in strengthening its competitiveness among the world leading universities.



Yüksek eğitim alanında karşılaşılan sorunların giderilmesinde Türkçenin ve Kazakçanın konumu için de çok önem taşımaktadır. Dolayısıyla ortak dil sorunu da bir adım çözülmüş olacağı kanaatindeyiz. Çünkü eğer ortak ders müfredatı hazırlanırsa iki ülke öğrencileri, araştırmacıları ve akademisyenleri birbirinin diline vakıf olacaklar ve anlaşmazlık yada tercüme sorunu kalkmış olacaktır. Hem bu vesile ile her iki dil de akademik ve bilimsel alanda kullanıma geçecekler. Türkiye türkçesi Pazar ve çarşı dili olmaktan, Kazakça ise Rus dili karşısında kullanım alanı genişleyecektir.

1. Шадкам 3. «Қазақстан университеттерінде түрік тілін оқыту және мәселелері» (Түрік тілінде) 8-ші Халықаралық салада түрікше үйрету: Түрік тілін шет тілі ретінде оқытатындардың конгресі» мақалалар жинағы. Анкара, 2009ж.

2. Шадкам 3. «Қазақстанда түрік тілінің оқытылуы және мәселелері» 9-Кипр Халықаралық Университетінде өткен «II Dünya Dili Türkçe» конференциясы жинағы. 21 қараша 2009 ж.

3. Шадкам 3. «Білім беру саласында Қазақстан-Түркия арасындағы қарым-қатынаста әл-Фараби ат. ҚазҰУ-дың орны». «Дипломатиялық қарым-қатынастарының 20-ші жылында Қазақстан-Түркия қарым-қатынастары» атты халықаралық симпозиум. 2 маусым 2012 ж. Гүмүшхане, Түркия.

Ғылыми басылым

Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың 80 жылдығына арналған  
«ЗЕРТТЕУ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ БІЛІМ БЕРУ  
КЕҢІСТІГІНДЕГІ МЕМЛЕКЕТТІК ЖӘНЕ ШЕТ ТІЛДЕРІ»  
атты республикалық ғылыми-әдістемелік конференция  
материалдары

20 қараша 2013 ж.

ИБ № 7346

Баспа 10.06.2013 жылы қол қойылды. Пішімі 60x84 1/16. Көлемі 10,437 б.т.  
Офсетті қалай. Сандық басылтыс. Тапсырыс № 1100. Тарапым 100 дана. Бағасы белгісізді.  
Әл-Фараби атындағы Қазқ ұлттық университетінің «Қазқ университеті» баспасы,  
050040, Алматы қаласы, әл-Фараби даңғылы, 71.

«Қазқ университеті» баспаханасында басылды.